

## ID-DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/2069

tas-7 ta' Diċembru 2020

**dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Libanu, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda ta' dak il-Ftehim billi jiġi sostitwit il-Protokoll 4 tiegħu dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Libanu, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") ġie konkluż mill-Unjoni bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/356/KE <sup>(1)</sup> u dahl fis-seħh fl-1 ta' April 2006.
- (2) Il-Ftehim jinkludi l-Protokoll 4 dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva ("il-Protokoll 4"). Skont l-Artikolu 38 tal-Protokoll 4, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit bl-Artikolu 74(1) tal-Ftehim ("il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni") jista' jiddeciedi li jemenda d-dispożizzjonijiet tal-Protokoll 4.
- (3) Fil-laqgħa li jmiss tiegħu, qabel tmiem l-2023, il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ser jadotta deciżjoni li temenda l-Ftehim billi tissostitwixxi l-Protokoll 4 ("id-deciżjoni").
- (4) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni għaliex id-deciżjoni ser ikollha effetti legali vinkolanti fl-Unjoni.
- (5) Il-Konvenzjoni reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji ("il-Konvenzjoni") ġiet konkluża mill-Unjoni bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/94/UE <sup>(2)</sup> u dahl fis-seħh fir-rigward tal-Unjoni fl-1 ta' Mejju 2012. Din tistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar l-orijini tal-oġġetti nnegożjati skont il-ftehimiet bilaterali rilevanti ta' kummerċ hieles konklużi bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni, li japplikaw minghajr preġudizzju għall-prinċipji stabbiliti f'dawk il-ftehimiet bilaterali.
- (6) L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni jipprevedi li kull Parti Kontraenti trid tiegħu l-miżuri xierqa biex tiżgura l-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni. Għal dak l-ghan, id-deciżjoni ser tintroduci referenza dinamika għall-Konvenzjoni fil-Protokoll 4, sabiex dejjem issir referenza għall-aħħar verżjoni tal-Konvenzjoni fis-seħh.
- (7) Id-diskussjonijiet dwar l-emenda tal-Konvenzjoni wasslu għal sett ġdid ta' regoli tal-orijini iżjed moderni u iżjed flessibbli li jridu jiġu inkorporati fil-Konvenzjoni. Sakemm tiġi konkluża u tidhol fis-seħh l-emenda tal-Konvenzjoni l-Unjoni u r-Repubblika tal-Libanu qablu li japplikaw kemm jista' jkun malajr sett alternattiv ta' regoli tal-orijini bbażati fuq dawk tal-Konvenzjoni emendata, li jistgħu jintużaw b'mod bilaterali bħala regoli tal-orijini alternattivi għal dawk stabbiliti fil-Konvenzjoni ("Regoli tranzitorji"). Għal dak l-ghan, id-deciżjoni ser tipprevedi wkoll ir-Regoli tranzitorji.
- (8) Għaldaqstant jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deciżjoni,

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2006/356/KE tal- 14 ta' Frar 2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Libanu, min-naħa l-oħra (ĠU L 143, 30.5.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/94/UE tas-26 ta' Marzu 2012 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orijini pan-Ewro-Mediterranji (ĠU L 54, 26.2.2013, p. 3).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-wahda, u r-Repubblika tal-Libanu, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda ta' dak il-Ftehim billi jiġi sostitwit il-Protokoll 4 tiegħu, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni <sup>(3)</sup>.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha u għandha tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2023.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

M. ROTH

---

<sup>(3)</sup> Ara d-dokument ST 11104/20 fuq is-sit web <http://register.consilium.europa.eu>